

中国民间文学集成

承德地区故事卷

上



中国民间文艺出版社

中国民间文学集成

承德地区故事卷

上

中国民间文艺出版社

一九八九年·北京

领导小组	李世文	郭秋良	何兴申	赵景玉
编委会	郭秋良	朱彦华	李金刚	刘兰松
	孟阳	刘常杰	崔国志	孙孟仁
	李昆	沈木存	杨秀生	薛晓雷

### 承德地区故事卷

朱彦华 孟阳 刘常杰 主编

---

中国民间文艺出版社出版发行

(北京西单太仆寺街39号)

平泉县印刷厂印刷

开本：350×1168 1/32 印张：25 字数：50万

1989年4月第一版 1989年4月第一次印刷

印数：1—1,000册

---

ISBN 7-5040-0198-8/I·198 定价：15.00元

朱彦华 孟阳 刘常杰 主编

承德地区民间文学集成编委会征稿

中国民间文学集成

## 编辑说明

《河北民间文学丛书》是在河北省开展《中国民间文学集成》普查和搜集、整理的基础上，摘粹选精所编辑的一套科学性和文学性俱佳的通俗读物。

河北省的民间文学三套集成工作是从1984年开始的，到1988年底，全省已搜集整理出二亿八千万字的作品，辑印出近三百地、市、县卷资料本。这些丰富的资料不仅展现了燕赵民间文化的深远历史和雄厚蕴藏量，而且其中不少还是过去从未发现的十分珍贵的具有欣赏和研究价值的口头文学作品。在普查实践中，同时发现和培植了大批出色的故事家、歌手和搜集整理者。人才与作品，同样是集成工作的丰硕成果。为了繁荣和振兴河北的文艺事业，造就河北民间文艺家群体，河北省民间文学三套集成办公室决定将民间文学集成的成果推向社会，使其为社会主义精神文明建设服务。为此，我们组织力量编辑了《河北民间文学丛书》，由中国民间文艺出版社出版、发行。

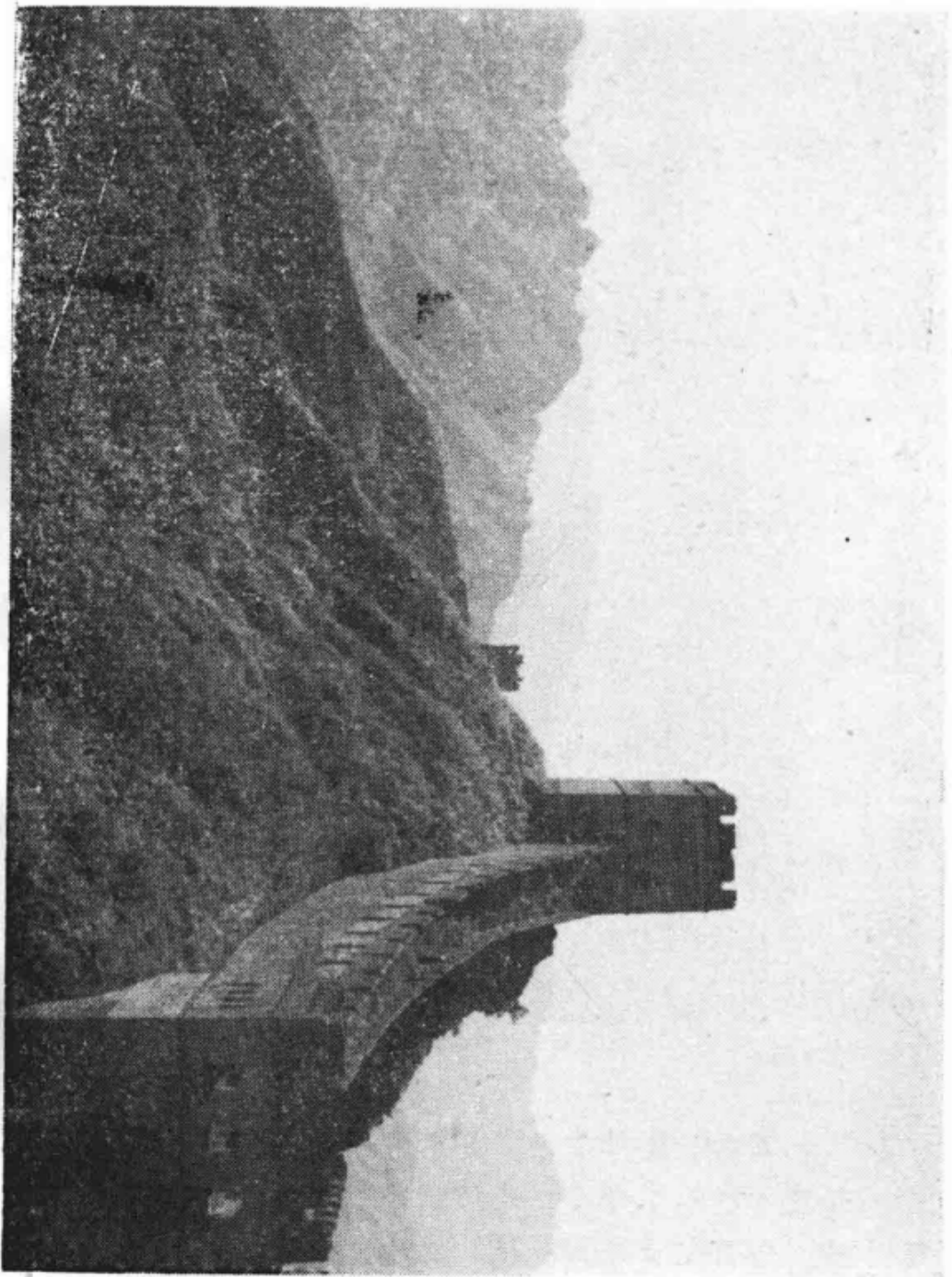
收入这套丛书的有河北省重点地、市、县民间文学集成卷本，有故事家、搜集整理家的专集，也有燕赵民间文学中重大题材的专集等。我们相信，这套丛书出版，不仅可使广大读者耳目一新，为国内外专家、学者考察研究河北民间文学作品和民间文学人才提供珍贵的资料，同时也将为中华民族文学宝库增添新的色彩。

鉴于我们编辑这样的丛书是一次新的尝试，编选工作难免有纰漏和不当之处，敬希广大读者和同仁给予批评指正！

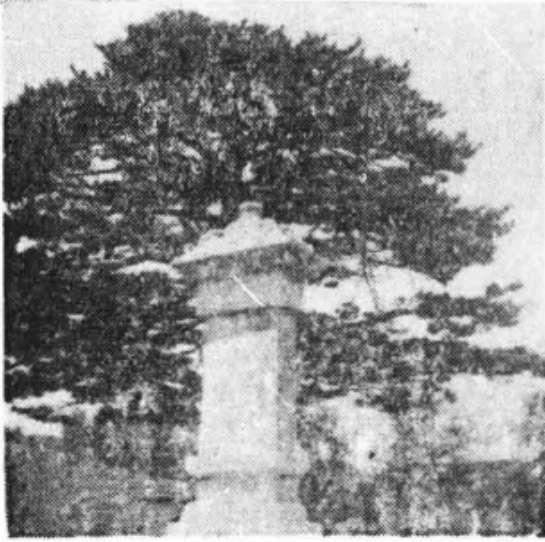
《河北民间文学丛书》编委会

一九八九年四月

金山岭长城为  
1980年新发现的我国第二八达岭。位于滦平县与密云县交界地带，全长二十余公里。此为明代长城，保存较完整，且气势雄伟，建造艺术精美。现已列入国家第二批重点文物保护单位。



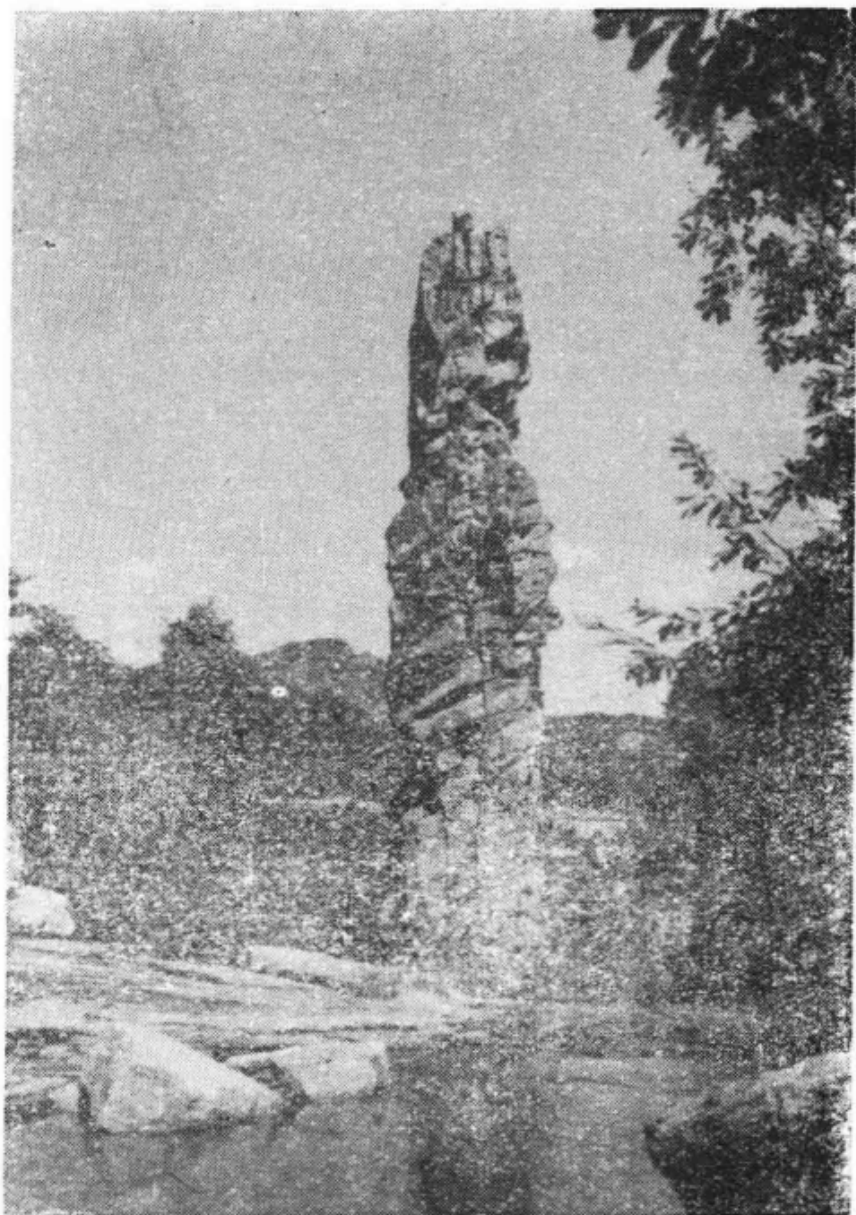
高福尊 摄



《永安泮围场 殪虎》诗碑：座落于木兰围场七十二围之一的“永安泮围场”，建于乾隆二十六年（公元一七六一年）秋。碑文记述了乾隆皇帝在此围场用祖传神弓一发打中猛虎，随从“咋舌脱帽”惊服其技的情景。

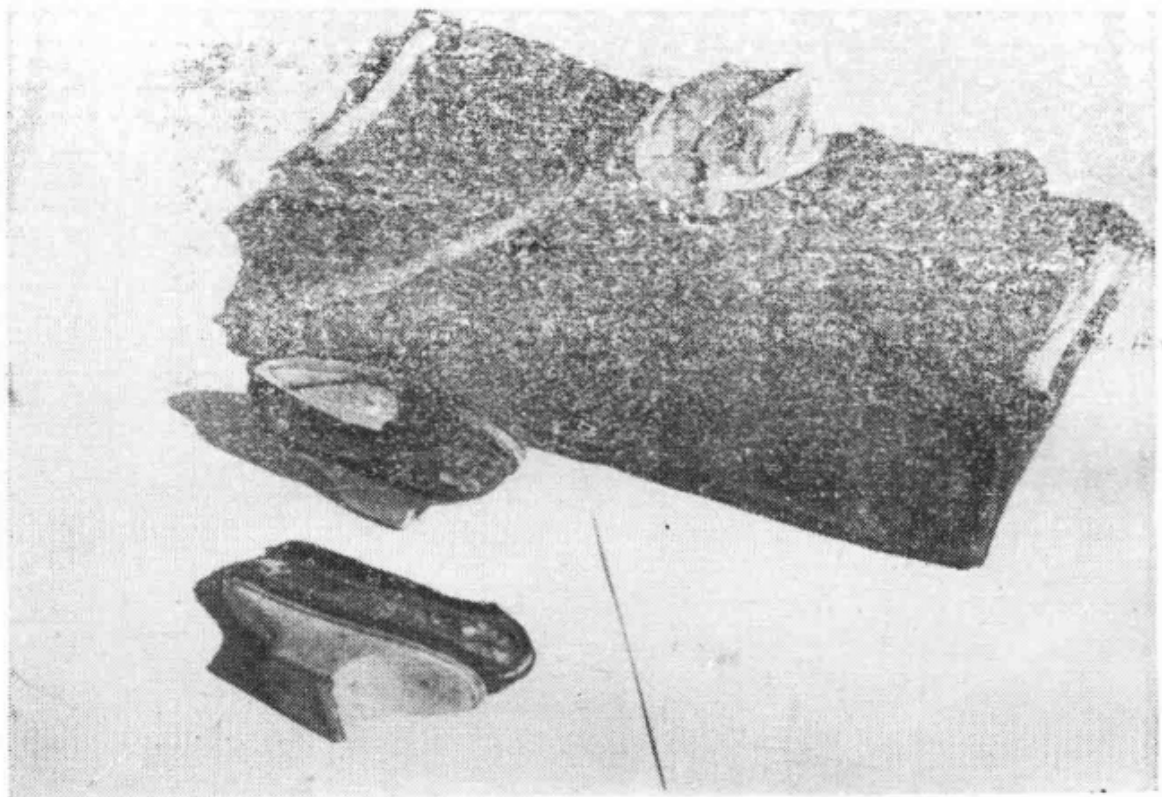


凤山戏楼位于丰宁县东南一百二十华里凤山镇内。始建清雍正十年（公元1732年）现为河北省重点保护文物。俗有“口外第一楼”之称。

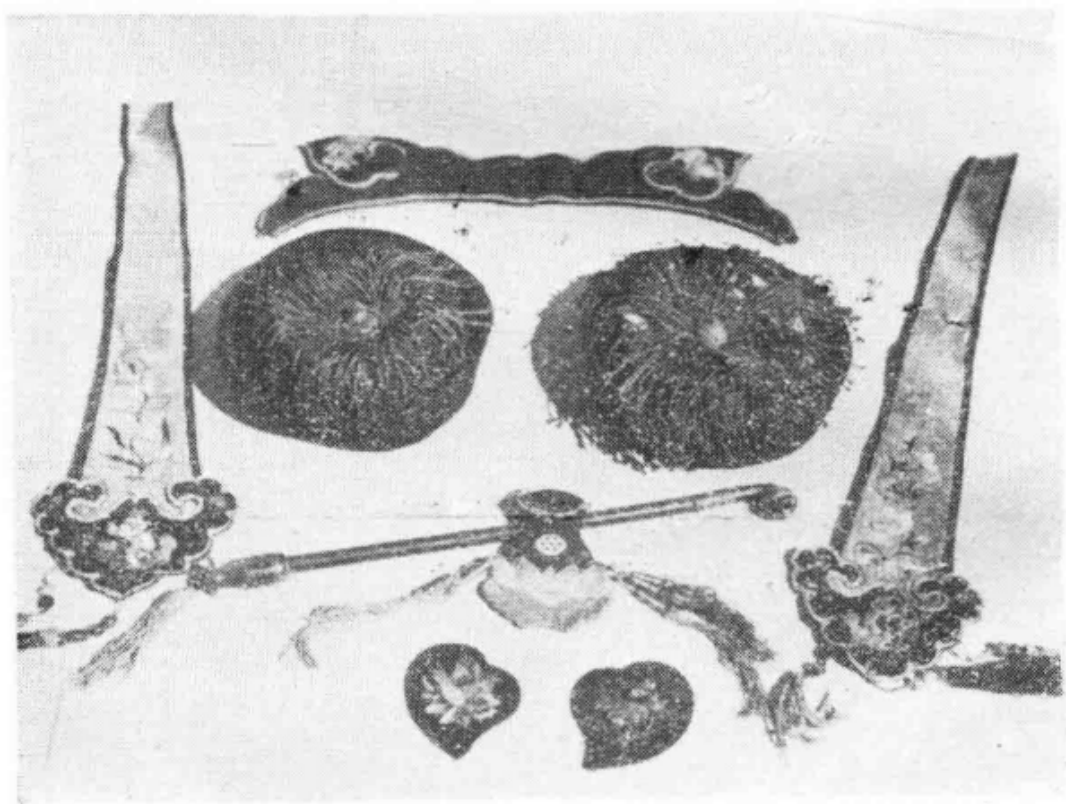


仙人塔为一自然形成的黄黑色石柱。柱高五丈，粗一丈，似一巨人巍然挺立。此石位于兴隆县雾灵山中。

王生林 摄



图中的中衣、花盆底鞋系丰宁满族自治县双井子村杜兰英老太太早年用的旗装。



图中顶戴系丰宁满族自治县四道河南沟杜姓满族先人做邓家栅子千总和做满堂村佟王爷的庄头时所用。

顶戴四周环列的是旗人所用的头饰耳套、门帘飘带及烟具。

张汉英 智文艺 拍摄

## 序

承德历来是多民族聚居地。东胡、匈奴、乌桓、鲜卑、契丹以及后来的女真、蒙古族、汉族，都曾经在这里生息繁衍。这块土地的隶属关系，在历史的长过程中也曾屡屡变换。古为幽州外域；春秋时期属北燕；东晋十六国时先为代国、前燕、前秦幽州，后为魏渔阳郡、北燕右北平郡地；五代十国时属契丹民族势力；这以后又历属北安州、松山州、北平府、直隶州；公元1733年设承德州。民族的交替，隶属的变换，自然地带来了各民族古代文化的轮番展示：燕北长城、燕秦长城、明长城、秦权出土地、辽代金银牌出土地、古城遗址、苏武庙、八郎府，以及清代的皇家园林、猎苑、诸多行宫遗址，无一不展现着古代民族文化之繁荣。

生息在这里的历代人民，在创造生活、创造历史的同时，也创造了许许多多记述他们生活，表达他们美好意愿的民间口碑文学，并使之世代传承下来。

同其他艺术门类一样，民间文学在其内容、形式及艺术表现上也有着自已的特征。而它在内容上所表现出来的最显著的特征就是较多的受其历史、地理环境的影响，往往直接了当地反映各个时代的社会生活。由于各个区域历史及地理环境的不同，其民间口头文学又形成了各自不同的特色。如果说，承德地区流传的民间口头文学是边塞各民族历史发展的组歌，那么，清代历史传说故事则是这组歌的主旋律。

清朝入主中原后，重视“肄武绥藩”的康熙及后来的乾隆皇帝，几乎每年都来承德迤北的木兰围场举行“秋猕”活动，辽阔的木兰围场及由北京至木兰围场间广修的行宫、具有宏瞻规模的避暑山庄及山庄外围呈众星捧月态势的寺庙群，为清王朝连成一

条重要的政治军事环链。承德逐渐地成为口外各民族间经济文化交流的中心。正是在这样的历史背景下，空前繁荣的清代历史传说故事应运而生。在这些作品中，有关木兰秋狝的篇章尤具特色。

《乾隆射熊》赞颂了这位少年皇帝的英武；《翠花公主》《千公主和藩》《皇姑屯》记述了民族团结的佳话；《公主围》则道出七十二围由来的趣闻。内容宽泛、丰富多采的“木兰秋狝篇”从衣食住行到习武射猎，从山水名胜到草木珍禽，无一不被人民所记录。一些发生在这里的重大历史事件也没有被遗漏。《康熙偷顶子》通过幽默风趣的描述，反映出康熙帝为了和缓民族关系而表现出来的大智大勇。《钓鱼台的传说》记录了乾隆帝会见万里东归的土尔扈特部的史话。“木兰秋狝篇”是我区独有的口碑文学的精华，它为清代历史的研究、清代题材文学艺术的创作提供了极为丰富的资料。

“木兰秋狝篇”或其他清代传说故事大多是围绕康、乾两帝展开的。这也不无原因。历史人物传说是劳动人民历史观的直接、深刻的体现。它是人民以自觉的艺术形式，从不同角度不同侧面对历史人物及有关事件的评说。而这些评说多是有着其实在的历史因素的。康熙、乾隆是清代两个有作为的皇帝。在位时间最长。尤其他们在我区生活的时期正是木兰围场、避暑山庄营造史和政治史上最活跃的时期。这两个皇帝都具有渊博的学识和多方面的情趣。乾隆帝又颇喜欢作诗联对。所以除秋狝篇外，还有许多两帝微服私访、做诗联对的趣闻。当然，人民对他们并非一味的赞溢，也有讽刺和鞭挞。他们毕竟是封建社会的最高统治者，他们的文治武功是劳动人民付出巨大代价换来的。一些篇章揭露了避暑山庄营造期间强加于人民的苦痛，以及两帝抢民女为妃的强暴。但总的来说，对于两帝的赞溢多于鞭挞。这除了历史的原因，也不能不说两千年儒家思想的熏陶，皇权至上思想的禁锢在人民的观念中刻下了烙印。而另一方面，也有着人民借助于浪漫的艺术表现形式，凭借自己的智慧和艺术才能，按照人民的意

愿，编织出一幅幅理想的图画。他们源于历史，又不受历史真实的羁绊，是艺术地再现历史之真实。我们说，人民的口碑文学所创造的历史要比那些御用文人在专制主义淫威下产生出来的一味歌舞升平的历史要真实的多。

在这支边塞民族历史发展的组歌中，那些记述少数民族风情、民俗、历史的篇章应该说是我区口头文学的瑰宝。遗憾的是，那些远古时代的少数民族生活篇，我们迄今挖掘到的还不多，一些生活片断只散见于那些记述古代沙场鏖战篇中。而为我们展现较多生活画卷的则是近古时期的满族、蒙古族及回族。但由于长久民族杂居而带来的民族间的融合与同化，加之现代语言的渗入，一些作品中所表现出来的民族特点已不那么显著。满族传说故事尤为明显。以我区流传的满族民间叙事作品与满族人发祥地的白山黑水间流传的作品相比较，便不难看出它的区别所在。流传于东三省的满族传说故事多是以浪漫主义的手法展现这个民族蒙昧时期的历史画卷及记述这个民族崇拜的理想化了的神明。而我区流传的此类作品却多是运用写实的手法记述由历史、地理环境诱发出来的历史事件及满族风俗。但它们也不与汉族民间文学作品完全相同。是否可以这样说，我区流传的满族民间叙事作品介于满族与汉族作品之间，在长期的流变和发展中形成了自己独具的特色。

本卷具有代表性的作品还表现在长城传说的故事中。悠久的长城文化千百年来影响着这伟大巨龙跨越的十六个省市、自治区。承德地区长城遗存较多，全区七县便有五县留有长城遗址。滦平县境内的金山岭长城独具特色，尤为壮观。近来更被开发为旅游胜地。而流传于我区的长城传说故事在其内容上较之其他区域也宽泛、丰富得多。除有同全国流传较广的“孟姜女寻夫型”类同篇外，更多的是具有浓郁地方特色的作品。可概括为三种类型。其一，为驻守边关的爱国将士树下千古传唱的口碑。在这些人物中抗倭名将戚继光是人民赞溢最多的一个。《将军帽山》以生动的情节塑造了这位将军热爱祖国的光辉形象；而一位

花木兰式的女将军则英勇战死在长城上。这些都是史籍中没有记载的，而他们却永远活在人民的口头上。其二，通过再现长城建筑工艺之精华，歌颂劳动人民的伟大创造力。《圆楼》《登天梯》《棒槌楼猫眼楼》等篇都形象地再现了古代人民的聪明才智。其三，倾述修城将士及人民的劳役之苦。这些篇章不乏充满情感且情节生动细腻之作，达到了深刻的思想性与高度艺术性的完美统一。由此也可看出，民间文学并非象有些人所非难的那样粗俗，不堪一读。许多优秀篇章确是民族文化艺术宝库中不可多得的瑰宝。

做为代表性的作品，我们还挖掘到一组现代文化名人郭小川的传说。数量虽不多，却称得上填补了一页空白。

我们在注意选辑代表性作品的同时，也注意了此卷本的全面性。这除表现在区域的全面性上也表现在类别的全面性中。尤其对那些流传较广的传说故事，我们注意选进不同于其他省市、地区的异文。如《梁山伯与祝英台》篇。这一母题为我国著名的四大传说之一，在全国流传较广，我们选进的这一篇则属情节有较大变动的异文。

本卷大部分作品都注意保持了民间口头文学的原貌，特别体现在作品中朴实、极具浓郁的乡土气息的口头语言上。这无疑提高了我们卷本的科学性价值。

由我区千百名矢志掘宝者经过四度春秋的辛勤耕耘奉献出来的这部《承德地区民间故事卷》虽还存有许多不足，但它科学的、文学的价值及历史功绩是不容忽视的。可以说，这卷本为我们保存了历史的、文化的、民俗的、名胜古迹的、地理风貌等多方面的地方知识。而卷本最大的价值则在于它把人民群众千百年历代传承的口头文学用科学的方法固定于书面，为永久保存民族文化遗产做出了贡献。岁久弥显。随着时代的推移，她会愈发显示出其重大的价值。

编者

一九八八年八月

# 目 录

## 传 说 篇

### 人物传说

#### 〔帝王后妃传说〕

- 康熙偷顶子..... ( 1 )
- 康熙给侍卫作画..... ( 4 )
- 康熙探病..... ( 5 )
- 弈棋失信..... ( 8 )
- 龙过蛇盘梁..... ( 10 )
- 康熙三梦..... ( 13 )
- 蘑菇圈的由来..... ( 24 )
- 守株待鹿..... ( 25 )
- 恩封..... ( 28 )
- 御匾的传说..... ( 30 )
- 康熙拆庙..... ( 32 )
- 康熙巧破双钉案..... ( 35 )
- 康熙改村名..... ( 39 )
- 康熙护灵..... ( 42 )
- 翠花公主..... ( 44 )
- 乾隆轶事..... ( 48 )
- 乾隆拜荷花..... ( 53 )
- 乾隆认父..... ( 54 )
- 认义女..... ( 56 )
- 乾隆最后一次下江南..... ( 59 )

太子巧得师·····	( 60 )
乾隆悔写洗心碑·····	( 61 )
御马坐牢·····	( 63 )
瑰花儿献茶·····	( 65 )
选秀女逼死人命·····	( 70 )
皇帝与宝狐·····	( 75 )
弘历射熊·····	( 78 )
乾隆赔情·····	( 81 )
祭坟·····	( 84 )
乾隆点状元·····	( 91 )
乾隆保媒·····	( 93 )
斩卫士·····	( 95 )
发配江南·····	( 96 )
乾隆封百灵鸟·····	( 98 )
袜子沟的小米最好吃·····	(100 )
乾隆问路·····	(102 )
乾隆做诗联对传说(一组)·····	(104 )
雍正盗诏·····	(110 )
道光补裤·····	(113 )
慈禧太后吃烫驴肉·····	(115 )
秦始皇晏驾·····	(119 )
王莽出世·····	(121 )
唐太宗巧取兰亭序·····	(128 )
李世民进贡·····	(131 )
朱元璋出世·····	(132 )
赵匡胤坐皇帝·····	(134 )
武则天轶事·····	(136 )
萧太后的传说·····	(138 )
无盐娘娘的故事·····	(140 )

〔贤相清官传说〕	
姜子牙的传说	(141)
牧羊阵	(144)
诸葛亮轶闻数则	(146)
诸葛亮巧识寡妇	(151)
刘伯温成仙	(152)
刘墉传说(一组)	(154)
张八百传说(一组)	(163)
回青天	(182)
〔奸佞传说〕	
严嵩书写天下第一关	(185)
张好古当官	(186)
铁帽王韩六	(188)
〔兵家将帅传说〕	
韩信出世	(192)
霸王追韩信	(197)
项羽和刘邦的故事	(199)
桃园结义	(203)
关羽出世	(205)
关公的传说	(209)
张飞巧对诸葛亮	(210)
石人子	(212)
花木兰智取摩天岭	(218)
常遇春出世	(219)
窦尔墩的故事	(222)
冯子材大败潘鬼佬	(231)
〔文士传说〕	
穷道人养鹅赚羲之	(234)
灵隐寺异僧对诗	(235)

李白戏国舅	( 237 )
张僧繇的传说	( 238 )
王冕的传说	( 239 )
苏东坡的故事	( 241 )
西湖舟中对酒令	( 244 )
苏小妹的传说	( 245 )
囍字的来历	( 247 )
解学士风流韵事	( 248 )
妙联取仕	( 253 )
还礼戏钦差	( 254 )
李调元诗才传佳话	( 257 )
傅青主的传说	( 259 )
罚银变赏银	( 268 )
晓岚受宠	( 272 )
金圣叹认输	( 274 )
如此张巡抚	( 275 )
高八斗辩赌会文堂	( 277 )
〔名医传说〕	
华佗的传说	( 280 )
药王爷学看病	( 281 )
药王的传说	( 282 )
神医王叔和	( 285 )
梁革医术起死回生	( 287 )
〔工匠·艺人传说〕	
鲁班与三个徒弟	( 289 )
有眼不识泰山	( 291 )
老佛爷点化男变女	( 293 )
十大股捉汉奸	( 295 )
吊毛剃小辫	( 297 )